

D O D A T O K č. 02980/2014-PNZ –P44007/06.03
k nájomnej zmluve č. PNZ –P44007/06.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond
sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka SPF
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky SPF
zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Dunajská Streda
Mgr. Katarína Klempová podľa poverenia číslo: SPFZ/2014/044477 zo dňa 22.09.2014
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
IČ DPH: SK2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: **RYBÁRSTVO KARÁP, s.r.o.**
sídlo: Bohel'ov, Rybníky, 929 01 Dunajská Streda
štatutárny orgán: Ing. Miroslav Nečas – konateľ
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK36 7500 0000 0003 2626 1323
IČO: 36 254 266
IČ DPH: SK2020200292
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 14093/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve.

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2014.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2014, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov	32,2134 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	8,9243 ha

Prenájom od SPF celkom	23,2891 ha
z toho : SR - SPF	8,9091 ha
NV - SPF	14,3800 ha

Prenajatá výmera v roku 2014 v ha:

Vlastníctvo	stav k 01.01.2014	úbytok/nárast v r. 2014	stav k 15.10.2014
SR-SPF	2,5150	+ 6,3941	8,9091
NV-SPF	29,6984	- 15,3184	14,3800
SPF celkom	32,2134	- 8,9243	23,2891
Známy vlastník	0,0000	+ 8,9243	8,9243
Prenajatá výmera spolu	32,2134	0,0000	32,2134

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2014: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	23,2891 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	23,2891 ha
ostatné plochy, TTP	0,0000 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000 ha

Celková výška nájomného za rok 2014 vo výške	1 600,43 €
---	-------------------

Splátka nájomného za rok 2014, splatná k 15.12.2014	1 600,43 €
---	------------

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.

2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Dunajskej Strede, dňa

V Dunajskej Strede, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka SPF
zastúpená podľa poverenia
Mgr. Katarína Klempová

.....
Ing. Miroslav Nečas
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky SPF
zastúpený podľa poverenia
Mgr. Katarína Klempová

Zoznam parciel C – príloha č. 1 k nájomnej zmluve 02980/2014-PNZ -P44007/06.03

Obec: Bohel'ov

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: Bohel'ov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
310/24	378	14	E	0	2	378.00	18.61	194.15	212.76
317/1	23 9395	11	E	0	232	23 9394.98	7 2590.16	1 4295.08	8 6885.24
317/2	1147	14	E	0	232	1147.00	78.91	145.05	223.96
317/3	3861	14	E	0	160	3861.00	0.00	1048.36	1048.36
317/4	2787	14	E	0	232	2787.00	441.64	38.32	479.96
317/5	5310	14	E	0	232	5310.00	5309.78	0.00	5309.78
317/7	2613	11	E	0	232	2613.00	2612.64	0.00	2612.64
404/1	6371	14	E	0	160	6371.00	0.00	777.41	777.41
404/3	9958	11	E	0	232	9958.00	290.14	1205.79	1495.93
404/4	5116	14	E	0	160	5116.00	131.43	580.74	712.17
404/5	1 3712	14	E	0	160	1 3712.00	1031.26	1281.56	2312.82
404/6	78	14	E	0	160	78.00	78.03	0.00	78.03
565/1	3030	11	E	0	232	3030.00	3029.90	0.00	3029.90
565/2	538	14	E	0	232	538.00	537.50	0.00	537.50
565/3	1323	14	E	0	232	1323.00	1322.59	0.00	1322.59
1044/3	3 8346	11	E	0	232	3 8346.00	170.37	1117.92	1288.29
1044/45	740	11	E	0	232	740.00	10.95	65.29	76.24
1044/46	2334	14	E	0	232	2334.00	0.66	0.00	0.66
1044/47	3236	14	E	0	232	3236.00	124.67	458.55	583.22
1044/48	3 6776	11	E	0	232	3 6776.00	1139.94	1 5664.05	1 6803.99
1044/49	148	14	E	0	232	148.00	0.00	73.97	73.97
1044/50	1045	11	E	0	232	1045.00	0.00	379.12	379.12
1044/51	1795	14	E	0	232	1795.00	0.00	611.05	611.05
1045/2	2 5452	11	E	0	232	2 5452.00	172.12	9142.34	9314.46

Zoznam parciel C – príloha č. 1 k nájomnej zmluve 02980/2014-PNZ -P44007/06.03

Obec: Dolný Štál

Okres: Dunajská Streda

Kat. územie: Dolný Štál

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2832	761	2	E	3530	0	10.99	0.00	10.99	10.99
2857	5353	11	E	3148	0	5353.00	0.00	5353.00	5353.00
2858	3239	11	E	2938	0	3239.00	0.00	3239.00	3239.00
2859	7543	11	E	2342	0	7543.00	0.00	7543.00	7543.00
2860	2515	11	E	2986	0	2515.00	0.00	2515.00	2515.00
2861	1 8439	11	E	2797	0	1 8439.00	0.00	1 8439.00	1 8439.00
2862	4498	11	E	2950	0	4498.00	0.00	4498.00	4498.00
2863	7723	11	E	2566	0	7723.00	0.00	7723.00	7723.00
2864	5934	11	E	2460	0	5934.00	0.00	5934.00	5934.00
2865	2843	11	E	3507	0	2843.00	0.00	2843.00	2843.00
2866	2 0081	11	E	2934	0	2 0081.00	0.00	2 0081.00	2 0081.00
2867	2130	11	E	2603	0	2130.00	0.00	2130.00	2130.00
2868	4318	11	E	2194	0	4318.00	0.00	4318.00	4318.00
2869	1 2094	11	E	3451	0	1 2094.00	0.00	1 2094.00	1 2094.00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Boheľov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
vodná plocha	35 7355	9	8 0016	4 1870	12 1886
ostatná plocha	4 8134	15	9075	5209	1 4284
Spolu: 2	40 5489	24	8 9091	4 7079	13 6170

Katastrálne územie: Dolný Štál

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	761	1		11	11
vodná plocha	9 6710	13		9 6710	9 6710
Spolu: 2	9 7471	14		9 6721	9 6721

Celkom za nájomnú zmluvu: 02980/2014-PNZ -P44007/06.03

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	761	1		11	11
vodná plocha	45 4065	22	8 0016	13 8580	21 8596
ostatná plocha	4 8134	15	9075	5209	1 4284
Spolu: 3	50 2960	38	8 9091	14 3800	23 2891

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 11 - vodná plocha, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 02980/2014-PNZ –P44007/06.03

Výpočet nájomného 2014:

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Boheľov	a	op	2 997,71	8,9091	4,7079	40 819,82	2,200	898,04
Dolný Štál	a	op	3 300,90	0,0000	9,6721	31 926,63	2,200	702,39
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				8,9091	14,3800	72 746,45		1 600,43

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0000	0,0000	0,00		0,00

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	23,2891	72 746,45	1 600,43
zastavaná plocha	0,0000	0,00	0,00
spolu	23,2891	72 746,45	1 600,43

* op - zahnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov